



- Firetube steam boiler  
غلايات بخار مزودة بأنابيب للدخان
- Watertube steam generator  
مولدات بخار مزودة بأنابيب مياه
- Turn-key prefabricated thermal plant  
تجهيزات حرارية جاهزة للاستخدام بنظام التسليم الفوري

### LCZ SRL

Via Canvelli, 21 - 43015 Noceto (Parma) Italy  
Tel. +39 0521 25 87 23/4 - Fax +39 0521 25 87 17  
info@lcz.it - www.lcz.it



مرحبًا بكم في إل تشي زي "LCZ"، المتخصصة في تصميم وتصنيع المراحل الصناعية وتركيبها وخدماتها وصيانتها للتطبيقات النموذجية والخاصة منذ عام 1971: حلول تركيبية، وحلول تعبئة وتجهيزات مقامة في الموقع. تمكنت إل تشي زي "LCZ" على مدى الأعوام من موائمة عروضها مع تغيرات السوق، بفضل التطور الثابت والمستمر، فيما يخص المنتج وعمليات التصنيع على حدٍ سواء، دون أن تغفل السمة المميزة: التحليلات الدقيقة لمتطلبات العميل التي يقوم بها القسم الفني والتي تهدف إلى وضع حلول أكثر تركيزًا وتفصيلًا وتصميمًا حسب الطلب. يكمن مصدر فخر إل تشي زي "LCZ" في التأكيد على تصنيع كافة المنتجات في مصانعها توثيقًا للهوية الإيطالية "صنع في إيطاليا" التي تعد دائمًا مرادفًا للجودة العالية.

يتميز نظام التصنيع، القائم في مصنعين للإنتاج كلاهما في إيطاليا واحدهما مقام على مساحة 40.000 متر مربع، بعمليات اللحام الأولية، والاختبارات غير الضارة (X-rays-L.P.)، الإنتاج المنزلي لأفران FOX (الموج) مدارة جميعها بنظام برمجيات ساب "SAP" وتخطيط موارد المؤسسة "ERP". وهذا خير دليل على قدرة الشركة والعملية الإنتاجية التي تسمح لإل تشي زي "LCZ" بأن تكون أحد أفضل شركات تصنيع المراحل في العالم. يقدم قسم التقنية الداخلي عمليات وتصميم ميكانيكي بالامتثال مع توجيهات PED والأجهزة وATEX، وGOST-R، وTS-TR، وISO 9001؛ ووفقًا للمعايير الأوروبية.

علاوة على المنتجات التاريخية للشركة كمرجل "Firetube" البخاري (حتى 30 طن/الساعة) ومولد التدفق الحراري (حتى إلى 9 ميجا وات)، تقدم إل تشي زي "LCZ" مرجل "Firetube" للمياه الساخنة ومفرطة السخونة، ومولد "Watertube" البخاري، مراحل استعادة حرارة الغازات المهذرة بالتوليد المشترك من المصدر والتجهيزات الصناعية. قاد السعي الحديث لإرضاء عميل إل تشي زي "LCZ" إلى إدخال التجهيزات الحرارية سابقة التصنيع في إنتاج المياه الساخنة ومفرطة التسخين، والبخار والنظف الحراري. فهي تسمح بوجود تجهيز حراري جاهز الاستخدام للتركيبات الخارجية والمتحركة.

الالتزام الحالي: توفير الطاقة، تطوير كفاءة الطاقة من خلال عمر التجهيز وخفض الانبعاث. من أجل هذا الهدف، يمكن إعداد مراحل إل تشي زي "LCZ" بكفاءة تصل إلى 95,5% (وحتى 105% في تطبيقات خاصة) وللتشغيل دون اشراف متواصل يصل إلى 72 ساعة و/أو بنظام تحكم شامل للتجهيز أو لغرفة المراحل كلها بواسطة جهاز تحكم منطقي قابل للبرمجة PLC أو جهاز تحكم إلكتروني متعدد القنوات.



## STEAM HIGH TECHNOLOGY AT YOUR SERVICE

تقنية بخارية عالية  
في خدمتكم

- High efficiency كفاءة عالية
- Long lifetime عمر طويل
- Steam high quality بخار ذو جودة عالية
- Low Nox emission انبعاثات منخفضة من أكاسيد النيتروجين



L.C.Z. S.r.l.

Via Canvelli, 21 - 43015 Noceto Parma - ITALY  
Tel. +39 0521 258723/4 - Fax +39 0521 258717 - info@lcz.it

www.lcz.it



Welcome to LCZ, dedicated since 1971 to design, manufacturing, installation, service and maintenance of industrial boilers for standard and special applications: plug in solutions, package solutions, site erected plants. LCZ over the years has been able to adapt the proposal to market evolutions, thanks to constant and continuous improvement, regarding the product as well as the fabrication processes, without forgetting the hallmark: careful analysis of customer's requirements by its technical department aimed at drawing up the most focused, customized and detailed answer. It's source of pride for LCZ to affirm how its products are fully realized in its manufacture plants emphasizing an Italian identity and a "Made in Italy" have always stood for high quality. A manufacturing system, organized in two manufacture plants both in Italy and one of this with a covered area of more than 40.000 sqm, is well-characterized by automated welding processes, non-destructive tests (X-rays-L.P.), an home production of the furnaces FOX (corrugated) all supported by management using software as SAP ERP. These are some evidences of a

capacity and a productive process that allow LCZ to be one of the best worldwide manufacturers of boiler. Its internal technical department provides process and mechanical design in compliance to PED, machinery and ATEX directives, GOST-R, TS-TR and ISO 9001 certifications; according to European standards. In addition to historical products as Firetube steam boiler (up to 30Ton/h) and thermal fluid generator (up to 9MW), LCZ propose Firetube boiler for hot and superheated water, Watertube steam generator, Waste gas heat recovery boilers downstream cogeneration and industrial plants. The relentless pursuit of the satisfaction of customer's requirements has led LCZ to introduce the prefabricated thermal plants for the production of hot and superheated water, steam and thermal oil. They allow to have a turnkey thermal plant ready to use, for outdoor installation and removable. Current commitments: **energy saving, energy efficiency's improvement efficiency during the plant lifetime and emission reduction.** For this aim, LCZ boilers can be configured with an efficiency up to 95,5% (in specific application up to 105%) and

for operating without continuous supervision up to 72 hours and/or with a global control system of the plant or the whole boiler room by a PLC or a multichannel electronic control device.



TecnAlimentaria BEVERAGE INDUSTRY  
ARABIC EDITION



30 صناعة المشروبات